

الأمم المتحدة

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



الاتحاد الأفريقي



E/ECA/COE/34/15  
AU/STC/FMEPI/EXP/15(I)

Distr.: General  
23 March 2015  
Arabic  
Original: English

الاتحاد الأفريقي  
لجنة الخبراء  
الاجتماع الأول

اللجنة الاقتصادية لافريقيا  
لجنة الخبراء  
الاجتماع الرابع والثلاثون

الاجتماعات السنوية المشتركة الثامنة للجنة الاتحاد الأفريقي  
الفنية المتخصصة للشؤون المالية والقديمة والتخطيط  
والتكامل الاقتصادي، مؤتمر اللجنة الاقتصادية لافريقيا  
لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين

اجتماع لجنة الخبراء  
أديس أبابا، ٢٥ - ٢٧ آذار / مارس ٢٠١٥

التقرير النظامي للمعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط

موجز تنفيذي

١ - يتحدث التقرير التالي المقدم وفقاً للطلب الدائم للمؤتمر السنوي لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية، بإيجاز عن أعمال المعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط خلال الفترة الممتدة منذ آذار/مارس ٢٠١٤ إلى آذار/مارس ٢٠١٥ . ويتناول التقرير الأنشطة الرئيسية للمعهد مع التركيز على ولايته الرئيسية المتمثلة في توفير التدريب للمسؤولين في الدول الأعضاء المكلفين بالإدارة الاقتصادية والتخطيط الإنمائي. وخلال الفترة المشتملة بالتقدير، نجح المعهد في الاستفادة مما حققه خلال السنوات الخمس السابقة فيما يتعلق بعدد المشاركين في الدورات التدريبية وتنوع تلك الدورات والمرشحين المقبولين فيها. وشهد المعهد كل سنة منذ تصحيح مساره عام ٢٠٠٩ ، توسيعاً ملحوظاً في عدد الدورات التي يقدمها، مما مكنته من تلبية الاحتياجات المتنوعة التي أعربت عنها الدول الأعضاء. وخلال عام ٢٠١٤ ، جرى المضي قدماً في عملية لامركرية برامج المعهد التي شُروع فيها منذ عام ٢٠١٠ وتوسيع نطاق شركائه المؤسسين تمشياً مع الاستراتيجية التي تكلّف الوفاء بالمتطلبات المحلية والظهور على الساحة

\* تحل اللجنة الفنية المتخصصة محل مؤتمر وزراء الاقتصاد والمالية الأفريقيين ومؤتمر الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التكامل. وتجمع اللجنة بين وزراء المالية والشؤون النقدية والتخطيط والتكامل الاقتصادي.

وإحداث التأثير في مختلف أنحاء القارة الأفريقية. وفي الإجمال، نظم المعهد ٣٧ دورة قصيرة في عام ٢٠١٤، حضرها ما يقارب ٨٠٠ مشارك ينتمون إلى ٥١ دولة عضواً موزعة على المناطق دون الإقليمية الخمس للقاربة الأفريقية.

٢ - وصاحب الدورات القصيرة التي أجرتها المعهد في عام ٢٠١٤ إجراء بحوث في مجال السياسات، وحافظة للزمالت والمحوار وذلك تمشياً في إطار النهج التربوي الشامل الذي اعتمدته المعهد. وجرى أيضاً توسيع حافظة المعهد الخاصة بالتدريب في مرحلة الدراسات العليا ليشمل مناهج جديدة للحصول على شهادة ماجستير في تخصصات التخطيط الإنمائي، والسياسات الصناعية، والسياسات التجارية. وجرى المزيد من التحليل بروح الابتكار والتواصل التي ارتكزت عليها جزئياً الخطة الاستراتيجية للمعهد خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٠ وذلك بوسائل مختلفة منها استضافة المعهد لدورة تدريبية قصيرة باللغة العربية في القاهرة لأول مرة في تاريخ المعهد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وظلت سلسلة ندوات التنمية الشهرية المعقودة في مقر المعهد في داكار تشكل مبادرة شعبية تحظى بتقدير كبير جداً وتتيح المناقشة العامة والتحاور بين مختلف الجهات التي على دراية بالمسائل الموضوعية. وكانت الاستثمارات في الهياكل الأساسية المؤسسية التي بدأت في عام ٢٠١٠ قد استمرت أيضاً خلال عام ٢٠١٤ بهدف استكمال التدابير المصممة لتحسين البيئة التعليمية. ورغم التحديات العديدة التي واجهت المعهد، في مقدمتها تفشي فيروس إيبولا والنقص الذي حصل في تدفق الموارد الخارجية عن الميزانية، فقد تمكن من تحقيق أهدافه البرنامجية للفترة ٢٠١٤ ليصل تنفيذه للبرامج إلى نسبة ١٠٠ في المائة. ودخل المعهد عام ٢٠١٥، السنة الأخيرة من خطته الاستراتيجية الحالية، معززاً بشبات موقعه كمركز امتياز من الدرجة الأولى في مجال التدريب وما يتصل به من بحوث السياسات والمحوار وهو يتطلع مستقبلاً مشرقاً باعتباره مصدرًا مستقلاً في خدمة الدول الأعضاء.

#### مقدمة

٣ - دخل المعهد عام ٢٠١٤ وهو يستند إلى خلفية الدرجة العالمية من النجاح التي حققتها في تنفيذ برامجه وأنشطته في عام ٢٠١٣، عندما سجل المعهد تنظيم أكبر عدد من الدورات في تاريخه الذي يمتد لأكثر من ٥٠ عاماً. وفي التقرير النظامي الذي قدمه المعهد عن برامجه وأنشطته لعام ٢٠١٣ إلى المؤتمر الوزاري، أشار إلى أن النجاح الذي حققه في مختلف الحالات كان دليلاً واضحاً على نجاح استراتيجية تصحيح مسار المعهد المعتمدة بناء على توصية من مجلس إدارته. وإذا كان لا يزال هناك أي شك لدى أي جهة بشأن قدرة المعهد وموقعه الاستراتيجي، كان ينبغي أن تتبين تلك الشكوك في عام ٢٠١٣، عندما برهن المعهد على نحو قاطع أنه لم يستعد مكانته كمصدر رائد من الدرجة الأولى في مجال تدريب المسؤولين عن السياسات فحسب، بل احتل موقعًا يمكنه من استكشاف توجهات استراتيجية جديدة في مجال قدرات التخطيط الإنمائي وفقاً لولايته. وكان التحدي الماثل أمام المعهد أثناء الفترة المشمولة بالتقرير هو كيفية الاستفادة من سجله لعام ٢٠١٣، لكنه يدرج بذلك أبعاداً جديدة في عمله من شأنها إضافة القيمة إلى تجارب المشاركين في برامجه. ونجح المعهد في مواجهة هذا التحدي والحفاظ على سجله في تنفيذ البرامج بنسبة بلغت ١٠٠ في المائة، قياساً وفقاً للإنجازات المطلوب منه تحقيقها على أساس نظام المعلومات المتتكامل للرصد والوثائق للأمم المتحدة.

#### الأنشطة التدريبية

٤ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجرى المعهد ما مجموعه ٣٧ دورة قصيرة، استغرق معظمها حوالي أسبوعين وحضرها ما يقارب ٨٠٠ مشارك من المناطق دون الإقليمية الخمس للقاربة. وعالج المعهد عام ٢٠١٤ ما مجموعه

١٨٧٧ طلباً وترشحياً مقدماً باسم مسؤولين في الدول الأعضاء للمشاركة في دوراته. وكانت نسبة القبول قد وصلت إلى ٢٧ في المائة تقريباً من عدد الطلبات التي تلقاها المعهد. وكان ٣١ في المائة من المشاركين في الدورات عام ٢٠١٤ من الإناث و ٦٩ في المائة من الذكور. وتعكس نسبة المرشحات المقبولات في دورات عام ٢٠١٤ جزئياً سيطرة الذكور على البيروقراطية الاقتصادية الأفريقية، حيث يصل عدد النساء فيها أقل من ٢٠ في المائة من ملاك الموظفين والإطارات. وكما جرت عليه العادة في السنوات السابقة، وتماشياً مع السياسة المؤسسية، شجع المعهد بشدة الطلبات والترشيحات المقدمة باسم النساء، ومنحت الأفضلية في عملية القبول للمرشحات عندما يتعادلن مع المرشحين الذكور خلال عملية التقييم. وكما كان عليه الحال في السنوات السابقة، طلب من جميع المشاركين في الدورات في عام ٢٠١٤ خوض اختبارات شفوية وكتابية لتحديد أهليتهم في المجالات الرئيسية التي تدرس في الدورات التدريبية. ومنحت الشهادات واللاحظات المرفقة بها لجميع المشاركين لكي تتمكن السلطات التي عينتهم لحضور الدورات على معلومات مباشرة عن أداء موظفيها.

٥ - وقدم ٣٦ في المائة من المشاركين في أنشطة تدريب المعهد من غرب أفريقيا، و ٢٥ في المائة من شرق أفريقيا، و ١١ في المائة من وسط أفريقيا، و ١٨ في المائة من الجنوب الأفريقي، و ١٠ في المائة من شمال أفريقيا. وترواحت أعمار ٦١ في المائة من جميع المتدربين ما بين ٣٥ و ٥٥ عاماً، وهي المرحلة العمرية التي يستهدفها المعهد حيث يكون فيها معظم كبار المسؤولين في منتصف حيالهم الوظيفية. وقلت أعمار ٣٥ في المائة من المشاركين في الدورة عن ٣٥ عاماً، مما يعكس الجهد المتعمدة التي بذلها المعهد للوصول إلى المسؤولين الأصغر سناً الذين يحتاجون إلى الدعم بالمهارات الأساسية في مجال الإدارة الاقتصادية والتخطيط. وتجاوزت أعمار ٤ في المائة فقط من المتدربين ٥٥ عاماً. ومن بين ٤٥ بلداً في القارة، هناك ثلاثة بلدان فقط غير ممثلة في دورات المعهد، مما جعل المعهد يسجل نسبة ٩٤ في المائة من التغطية. ومن البلدان الثلاثة غير الممثلة في الدورات، هناك بلدان غارقان في نزاعات داخلية خطيرة. وبالإضافة إلى مقر المعهد في مدينة داكار، استضاف المعهد دوراته القصيرة في القاهرة، ودار السلام، ونيروبي. وجاء التحسن الذي طرأ على انتشار المشاركين في الدورات بفعل تكثيف جهود التواصل مع الأقاليم الأخرى خارج غرب أفريقيا، والدعم الذي تلقاه المعهد من الدول الأعضاء باستجابتها لطلبه بتحسين استهداف الطلبات والترشيحات، وتوسيع نطاق الشراكات المؤسسية المحلية بغية تنفيذ البرامج كجزء من استراتيجية اللامركزية عمل المعهد، والخطوات الأولية التي اتخذت في عام ٢٠١٤ من أجل إدخال اللغة العربية في الدورات للمرة الأولى في تاريخ المعهد.

٦ - وتتألف حافظة الدورات القصيرة التينظمها المعهد في عام ٢٠١٤ من تشكيلة من البرامج القائمة ومن برامج جديدة أو معد تشكيلها للاستجابة للخطة الإنمائية القارية الناشئة التي يشرف عليها الاتحاد الأفريقي والالتزام الذي أعربت عنه الدول الأعضاء من خلال إستراتيجية التحول الهيكلي. وتتجسد هذه الاستراتيجية في خططها ورؤاها وبرامجها الخاصة بالنهضة والبعث على الصعيد الوطني في المدى المتوسط، ورغبتها في أن تصبح دولاً إنمائية، وفي خطة الاتحاد الأفريقي لعام ٢٠٦٣ التي اعتمدتها الدول جماعياً ك إطار عمل قاري. وبالتالي، بالإضافة إلى الدورات الأساسية القصيرة مثل تلك المتعلقة بالتخطيط الإنمائي، والسياسة التجارية والتكامل الإقليمي، والسياسة الصناعية، وسياسة التعدين، والسياسة الزراعية، وتحليل البيانات، والنماذج الاقتصادية الكلية، والتفاوض بشأن العقود، والمسائل الجنسانية، فقد قام المعهد أيضاً بتنظيم دورات جديدة في مجالات متعددة أو باستخدام نهج جديدة في التكامل الإقليمي الأكثر عمقاً، والإحصاءات التجارية، وحشد الموارد المحلية، وإدارة شؤون المعادن، واقتصاد الشروق المعدنية. كما نظمت دورات خاصة بتطوير المناهج الدراسية وأجرت اختبارات تجريبية للدورات الجديدة في مجالات سياسات

العلم والتكنولوجيا والابتكار؛ وسياسات الهيكل الأساسية مع التركيز على هيكل النقل؛ وسياسات الطاقة؛ وإدارة الدين العام؛ والحكومة والتنمية؛ والشراكات بين القطاع العام والقطاع الخاص؛ وتبعية الموارد المحلية والاستثمار.

٧ - وفيما يخص الابتكار في البرامج، وعلاوة على الأنشطة التي أضيفت عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣، لاسيما خلال التصديق على الدورات واعتمادها وتطبيق الحلول الرقمية للبيئة التعليمية للمعهد، فقد شرع المعهد في العمل بالأنشطة فيما قبل التدريب وبعده في كل الدورات القصيرة خلال عام ٢٠١٤ بهدف تعميق الخبرات التدريبية للمتدربين وتحسين رصد أثر البرنامج في عملية وضع السياسات العامة وفي المؤسسات. ووضعت خطة استثمارات ضخمة في عام ٢٠١٤ لتجديد حافظة مناهج الدورات القصيرة. وكجزء من هذا المجهود، جرى لأول مرة في تاريخ المعهد، تأسيس منتدى سنوي للمكلفين بالدورات القصيرة في المعهد بغية تمكينهم من رصد واستعراض الشواغل البرنامجية، بما في ذلك تحسين توحيد مقاييس المناهج وتعزيز الانسجام فيما بينها. وشملت سبل الابتكار الأخرى التي جرى استكشافها خلال عام ٢٠١٤ العمل بنظام تقديم الطلبات والتسجيل عبر شبكة الإنترنت بالنسبة لكافة دورات المعهد القصيرة؛ والتواصل مع المتدربين بعد انتهاء التدريب عبر الشبكة؛ والعمل بتداير لتنظيم شبكة الخريجين السابقين من المعهد، ومشاركتهم في برامج مختارة للمعهد؛ ودعوة المختصين الكبار من القطاع الخاص والمجتمع المدني، والقطاع العام لتقديم عروض ضمن الأنشطة التدريبية للمعهد.

٨ - وقد أحرز تقدم كبير مع العمل بالبرنامج الجديد لشهادة الماجستير. حيث يتذكر المؤتمر أن المعهد لم يكن يقدم إلا برنامجاً واحداً لنيل شهادة الماجستير في الإدارة الاقتصادية والتخطيط، مع أنه يتبع إمكانية التخصص للمتدربين. وكجزء من عملية تصحيح مسار المعهد، وفي ضوء تطور احتياجات الدول الأعضاء وأولوياتها، صادق مجلس الإدارة على خمسة برامج جديدة لشهادة الماجستير، بالإضافة إلى مقترح الإدارة بأن يجري تنظيم البرامج بالتعاون مع الجامعات الأفريقية وفقاً لسياسة الالامركورية التي يتبعها المعهد، وكذلك في إطار استراتيجية توسيع نطاق الاعتماد. فُوضعت الصيغ النهائية لبرامج شهادة الماجستير في السياسة الصناعية (مع جامعة جوهانسبرغ)، والتخطيط الإنمائي (مع معهد التخطيط القومي بالقاهرة)، والتجارة والتنمية (مع جامعة نairobi) في عام ٢٠١٤. وسيُقبل أول فوج من المسؤولين للمشاركة في تلك البرامج في عام ٢٠١٥. ويتوقع أن يشارك في كل دورة ما مجموعه ٢٠ طالباً يداومون خلال فترة ١٨ شهراً، ليحصلون على شهادة تعادل شهادتي الماجستير القديمة والجديدة (٢) في نظام بولونيا. وتصدر الشهادات باسم المعهد والجامعة التي تعاونت معه في تنظيم الدورة. وحسب الدورة التي يختار الطلاب الالتحاق بها، قد تكون في القاهرة أو داكار أو جوهانسبرغ أو نairobi. ويعطي المعهد عدداً من المنح الدراسية الكاملة أو الجزئية على أساس تنافسي إلى بعض المرشحين المقبولين غير القادرين على دفع تكاليف المشاركة في الدورات.

٩ - وخلال عام ٢٠١٤، قطعت خطوات هامة نحو الشروع في العمل بالجامعة الافتراضية للمعهد التي ستشمل البرامج الجديدة المقدمة عن طريق الانترنت والبرامج التي تقدم عن بعد. ولذلك، فقد أجرى اختبار تجاري لمدة ثلاثة أشهر للمجموعة الأولى من دورات التعلم الإلكتروني التي سوف يستضيفها المعهد. وصمم الاختبار التجاري بحيث يوفر محاكاة حقيقة للمنبر الشبكي الذي اعتمدته المعهد والذي يتبع الفرصة للتعرف على آلية مشاكل محتملة قد تعرّض سلبيات برنامج التعلم الإلكتروني عندما يباشر العمل به بغية تصحيحها. وكانت العملية ناجحة، وسيتيح المعهد خلال عام ٢٠١٥ للمسؤولين من الدول الأعضاء المجموعة الأولى من برامج التعلم الإلكتروني. وبالإضافة إلى خيار

التعلم عن بعد الذي سيتحمّل المعهد، فإنه سيحدث ثورة في كيفية تقديم دوراته، ويقدم نتائج يستفيد منها المتدربون والدول الأعضاء في كل الأحوال وذلك فيما يخص التغطية والتکاليف والفرص المتاحة في مواصلة التعليم. ومن المتوقع كذلك أن يتطور حجم الدورات ونطاقها بشكل كبير، بحيث يكون بإمكان المعهد استيعاب عدد أكبر من المتدربين الذين ستسمح تكاليف تسجيلهم المنخفضة بتوفير مصادر إضافية من مصادر دخل المعهد.

## بحوث السياسات، والزمالت، والحوارات

١٠ - يتم رِفْد مَهْمَة المعهد الأساسية في مجال التدريب بمختلف بحوث السياسات والزمالت والحوارات التي تشي ما يقدمه من دورات وتساهم أيضاً في القبول بالمارسات الجديدة أو المبتكرة في مجال السياسة العامة. وفي عام ٢٠١٤، تابع المعهد عمله الجاري في بحوث السياسات بشأن المسائل الجنسانية والتخطيط الإنمائي، والسياسات الاجتماعية من أجل إحداث التحول الهيكلي، وفي ثقافات التنمية التي ترتكز على التفاعل بين الثقافة والتخطيط الإنمائي. واستقبل المعهد أيضاً خمسة زملاء زائرين يبحثون في مسائل بحثية سياساتية مختلفة تشمل الحكومة الإلكترونية، وعمليات تحول الأعمال التجارية غير الرسمية إلى القطاع الرسمي والسعى لتحقيق الإنفاق في إتفاق القطاع العام، والاستثمارات الأجنبية المباشرة في صناعة النفط، وتاريخ التخطيط الإنمائي في أفريقيا. وقد عُقد اجتماع رفيع المستوى للقيادات بالشراكة مع شعبة تنمية القدرات التابعة للجنة الاقتصادية لافريقيا. كان أوهلاًما في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا في آذار/مارس ٢٠١٤، وشَرَّع خلاله موظفو المعهد واللجنة ومسؤولون في هيئات التخطيط الوطنية في جميع أنحاء القارة في حوار منظم مع وكالة التخطيط والتنسيق التابعة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (البياد) وذلك لأول مرة منذ إنشاء الوكالة قبل ما يزيد على عقد من الزمان. وُعُقد اجتماع قيادي رفيع المستوى للمتابعة بشأن خطة الاتحاد الأفريقي لعام ٢٠٦٣، في كيغالي، رواندا في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، تعاور فيه مسؤولو في هيئات التخطيط الوطنية مع إدارة التخطيط الاستراتيجي للاتحاد الأفريقي. ومثل الاجتماع أيضاً الفرصة الأولى التي تناه لمسؤولي هيئات التخطيط الوطنية في الدول الأعضاء ليقوموا، كمجموعة، باستعراض مشروع الخطة ويقدموا مساهماتهم لصقلتها على نحو أفضل.

١١ - وُعِدَ المعهد أيضاً شراكة مع مجموعة من المؤسسات شملت معهد "آرشي مافيج" و "ثابو مبيكي للقيادة" التابعين لجامعة جنوب أفريقيا، من أجل تنظيم الحوار الأفريقي الثاني على شكل مائدة مستديرة عن موضوع: "هل هو استثمار أم استيلاء على الأراضي؟: التحدى الذي تمثله الزراعة والأمن الغذائي في أفريقيا. وُعُقد الاجتماع كمتابعة للمائدة المستديرة الأولى التي نُظمت في أديس أبابا، في عام ٢٠١٣. وعقدت المائدة المستديرة لعام ٢٠١٤ في داكار، في مقر المعهد على مدى ثلاثة أيام في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤. وفي وقت سابق من العام، تعاوَن المعهد مع منظمة "ترست أفريقيا" ومعهد المجتمع المفتوح لغرب أفريقيا ومؤسسة "فورد" لاستضافة اجتماع المائدة المستديرة بعنوان: "من أجل قلب مسار "لعنة" الموارد في أفريقيا". وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت سلسلة ندوات التنمية الشهرية تتيح منبراً للباحثين في السياسات والممارسات والدعوة، والمستشارين المقيمين بداركَار لمناقشة المسائل محل الاهتمام، باعتبارها أداةً مؤسسية رئيسية لتعزيز انخراط مختلف المعنيين في مسار التنمية الأفريقية. وتشمل بعض المواضيع التي جرى تناولها اتفاقيات الشراكات الاقتصادية، وإدارة الأراضي، والأمن الغذائي، والعمالة المستدامة، والتكمال الإقليمي. وأخيراً، قام المعهد، في المنتدى الدولي الأول للناطقين بالفرنسية المعنى بالتقسيم الذي عقد في داكار

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بتسهيل عدد من حلقات النقاش ذات الصلة بعمله وشارك في تنظيمها تناولت دور ومكانة الرصد والتقييم في عمليات التخطيط الإنمائي والمؤسسات.

### المكتبة والوثائق

١٢ - استمرت خدمات المكتبة والوثائق خلال عام ٢٠١٤ بوصفها جزءاً هاماً من استراتيجية المعهد التربوية العامة. حيث طور المعهد فهرسه المتاح للجمهور بواسطة شبكة الإنترنت باستخدام نظام كتالوج الوصول العام باتصال مباشر بالحاسوب، ورفع من عدد الكتب المسجلة في خادوم وثائق المعهد الذي تديره شركة "إنفينيو" ليصل العدد إلى ٢٠٠ كتاباً. ومنح خادوم وثائق المعهد المستخدمين حق الدخول المباشر عبر الشبكة إلى ٣٠ قاعدة بيانات خلال العام. وسجل خادوم وثائق المعهد ما مجموعه ٢٤٩٥١ مستخدماً، وهو ما يؤكد شعبيته المتزايدة باعتباره بوابة للكتابات المنشورة عن التنمية في أفريقيا. واحتضن المعهد كذلك منبر "ديغو(DIGO)" (يقدم من خلاله القراء موجز معلومات عن موقع الإنترنت ومجموعاته ومعلومات أخرى) للسماح بتبادل مختلف روابط الإنترنت بشأن التنمية الاقتصادية والتخطيط. وقدرت المكتبة خدمات مباشرة لما مجموعه ١٦٠٤ مستخدمين، منهم ٤٢٢ متدرباً في مختلف دورات المعهد و١١٨٢ باحثاً خارجياً خلال السنة. ومن بين طلبات الحصول على المعلومات ٢٢٧ التي عالجتها المكتبة، تكفلت ١٨١ منها بالنجاح، وهو ما يضاهي معدل رضا بنسبة ٨٠ في المائة. وعلاوة على ذلك، فإن المكتبة صارت معتادة على توفير مواد بيليوغرافية باللغتين الإنجليزية والفرنسية لمستخدميها المتدرّبون في جميع دورات المعهد. وقد جرى اقتناص كتب متخصصة أيضاً لزيادة دعم مقتنيات المكتبة بأخر المنشورات في جميع الحالات التي تتناولها أنشطة المعهد التدريبية. وجرى شراء ما مجموعه ٥٨٣ كتاباً جديداً أضيفت إلى مقتنيات المكتبة في عام ٢٠١٤ ليبلغ المجموع ٦٤٨٠٦ كتاباً.

### إدارة المعهد

١٣ - وفقاً للنظام الأساسي للمعهد، عقد مجلس الإدارة دورته الثالثة والخمسين في برازافيل يومي ١٨ و ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤ ، حيث استضافه حكومة الكونغو. وحضر الجلسة الافتتاحية مسؤولون رفيعو المستوى في حكومة الكونغو وترأسها وزير التخطيط بدعم من رئيس مجلس الإدارة السيد كارلوس لوبيس. وسمح الشكل الذي اعتمد أثناء حفل الافتتاح بعرض مختلف أبعاد عمل المعهد للمسؤولين الكونغوليين الاجتمعين وإجراء مناقشات عامة عن الدور الذي يمكن أن يقوم به التخطيط في السعي إلى تحقيق التحول المهيكل في أفريقيا. وفي أعقاب حفل الافتتاح، انبرى الاجتماع لأعماله حيث جرى استعراض بنود جدول الأعمال المتعلقة بإدارة المعهد وتسيير شؤونه الداخلية إلى جانب تقييم أداء برامجه وشؤونه المالية. وبسبب تفشي سلالة قاتلة من فيروس إيبولا في أنحاء من غرب أفريقيا كان لا بد من تأجيل الاجتماع الرابع والخمسين الذي كان من المقرر عقده في مقر المعهد في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ .

١٤ - وفي عام ٢٠١٤ ، عقدت اللجنة الاستشارية الفنية الأفريقية الجديدة التابعة للمعهد دورتها الافتتاحية في مقر المعهد. وكرست الدورة في المقام الأول لتقديم التوجيه لأعضاء اللجنة عن حالة عمله لتمكينهم من رفع تقرير للمجلس عن مدى أهمية ونوعية برامج المعهد وأنشطته. وعقد اجتماع ثان للجنة الاستشارية في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ في الدار البيضاء، المغرب، بتعاون ودعم من الحكومة المغربية. وخُصصت الدورة لطرح أفكار بشأن الاستراتيجية المؤسسية الحالية للمعهد للفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٥ والعناصر التي يمكن إدراجها في خطة الفترة

٢٠٢٠-٢٠١٦ التي من المقرر أن تُقدم إلى مجلس الإدارة لاستعراضها واعتمادها في عام ٢٠١٥ . واعتمدت اللجنة تقريرا عن مداولات الاجتماعين ليعرض لاحقا على مجلس الإدارة.

### عمل المعهد داخل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

١٥ - يتذكر المؤتمر بأن المعهد عُين في آذار/مارس ٢٠١٣ بوصفه جهاز اللجنة الاقتصادية لأفريقيا المسؤول عن جميع أنشطة التدريب . وفي هذا الصدد، أنشئ إطار جديد للتعاون بين المعهد والشعب الأخرى للجنة استناداً إلى السنوات السابقة في الشراكة . وفي عام ٢٠١٤ ، عمل المعهد بالتعاون الوثيق مع شعب تنمية القدرات، وسياسات الاقتصاد الكلي، والتكامل الإقليمي والتجارة، والمبادرات الخاصة، والشئون الاجتماعية بالأساس على تنظيم دورات تدريبية قصيرة للمسؤولين الأفارقة . وعمل العديد من موظفين بعض الشعب والمكاتب دون الإقليمية للجنة بوصفهم خبراء في العديد من الدورات التي نظمها المعهد . وعلاوة على ذلك، كلف المعهد ببعض الأنشطة التدريبية التي تهدف إلى إعادة تكوين موظفي اللجنة على إثر إعادة هيكلتها من أجل تعزيز مهمتها في مجال إنتاج المعرفة .

### المعهد والاتحاد الأفريقي

١٦ - استمر التعاون القائم بين المعهد وشقي إدارات الاتحاد الأفريقي ووكالاته بخطى سريعة في عام ٢٠١٤ . فقد عقد المعهد بالتعاون مع إدارتي الشئون الاجتماعية والشئون الاقتصادية للمفوضية دورات دراسية قصيرة عن السياسة الاجتماعية، والهجرة، والتكامل الإقليمي . وكان تعاون المعهد المستمر مع إدارة الشئون الاجتماعية في المفوضية قوياً ومثمراً بشكل خاص، بحيث تجاوز برامج التدريب ليشمل الشق المتعلق بالهجرة والتنقل والعمالة في إطار الحوار والشراكة بين أفريقيا وأوروبا . وعمل المعهد مع وكالة التخطيط والتنسيق التابعة للنبياد لإجراء دورة دراسية لمسؤولين من شقي الدوائر الحكومية في السنغال عن عمل الوكالة وطريق سيرها . ونظمت الدورة بعد انتخاب الرئيس ماكي سال رئيساً جديداً للجنة التوجيهية لرؤساء دول وحكومات النبياد وتلبية للحاجة التي أعرب عنها المسؤولون من مختلف الدوائر الوزارية لإطلاعهم على عمليات النبياد . وأبرم البرلمان الأفريقي والمعهد أيضاً مذكرة تفاهم يضطلع بمقتضاهما المعهد بدور في وضع البرامج التدريبية لأعضاء البرلمان وموظفيه .

### الشراكات البرنامجية الجديدة

١٧ - في عام ٢٠١٤ ، حافظ المعهد على شراكاته الأساسية مع مختلف المؤسسات داخل أفريقيا وخارجها، وعلى الصعيدين القاري والمحلّي ، واستند عليها لتطوير عمله . ولهدف تطبيق الامركرزية في تنفيذ دوراته، أبرم المعهد مذكرات تفاهم واتفاقات عمل أخرى مع جامعة جوهانسبرغ؛ وجامعة نيجيري؛ ومعهد إدارة الاقتصاد الكلي والشئون المالية لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي في هراري؛ والسوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي في لوساكا؛ والاتحاد الاقتصادي والنفطي لغرب أفريقيا في واغادوغو؛ والمركز الأفريقي للتحول الاقتصادي في أكرا؛ وجامعة جنوب أفريقيا في بريتوريا؛ ومركز البحوث العربية والأفريقية بالقاهرة؛ ومؤسسة "ترست أفريقيا" بداكار؛ وشبكة "البيئة والتنمية في العالم الثالث" بداكار . وجرى تجديد الشراكات القائمة مع مؤسسة فورد، ومعهد المجتمع المفتوح لغرب أفريقيا، والمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا . وأقيمت شراكات جديدة مع معهد التخطيط القومي بمصر، والجامعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، وجامعة بورت هاركورت في نيجيريا، ووزارة التعليم في نيجيريا، ومعهد دراسات التنمية في جامعة نيجيري، ومركز أفريقيا للقيادة في جامعة نيجيري، ومركز البحوث المعنى بالشئون الأفريقي الذي يوجد مقره في هولندا .

## الشؤون الإدارية والمالية

١٨ - في عام ٢٠١٤، عمل المعهد بميزانية عادية مقدارها ٦٥٠٦٦ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة، وبخلاف مالي خارج الميزانية مقدراً ٣٤٦٥٨٢ دولاراً، وتنتألف الموارد المتاحة للمعهد أساساً من منحة الأمم المتحدة السنوية، ومساهمات الدول الأعضاء، ومن الإيرادات المولدة داخلياً من قبيل الرسوم الدراسية. أما موارده من خارج الميزانية فقد قام فريق الإدارة بحشدتها أساساً من مختلف الجهات المانحة. وكان تنفيذ الميزانية لهذا العام في حدود ٩٠ في المائة من الموارد المتاحة. وعيّن مجلس إدارة المعهد شركة "كي بي إم جي" (KPMG) لتتكلف بإجراء المراجعة الخارجية لحساباته. فعرض مراجعو الحسابات ما توصلوا إليه من نتائج بشأن عمليات المعهد في عام ٢٠١٣ في تقريرهم الذي لم يكن مشفوعاً بتحفظ خلال الدورة الثالثة والخمسين التي عقدها المجلس في برازافيل. وفي وقت إعداد هذا التقرير، أكمل مراجعو الحسابات العمل الأولي بشأن حسابات المعهد لعام ٢٠١٤. وفي ظل توفر المعهد على احتياطيات كافية تمكّنه من ضمان استمرار عمله على النحو الأمثل في المدى القصير إلى المتوسط في حالة حدوث صدمات خارجية مفاجئة قد تؤثر على شؤونه المالية، فإنه يتمتع بوضع مالي سليم. وهذا ما مكن إدارته من زيادة الاستثمار في تحسين هيأكته الأساسية ومرافقه على نحو أفضل بغية تحسين بيئة التعلم والعمل للمتدربين والموظفين.

## التطلع إلى المستقبل

١٩ - تنتهي هذا العام الخطة الاستراتيجية الحالية للمعهد. وقد استند الشوط الذي قطعه المعهد منذ عام ٢٠١٠ إلى استراتيجية قائمة على التجديد والتشييط. وعموماً، فقد نجحت الاستراتيجية في إبراز المعهد من جديد بوصفه مركزاً رائداً لتدريب المسؤولين من القطاع العام. وإذا يتطلع المعهد إلى المستقبل، وهو يضع خطته الاستراتيجية للفترة ٢٠١٦-٢٠٢٠، فإنه في وضع يمكنه من تحقيق هدفه ليصبح جامعة افتراضية من الدرجة الأولى في خدمة أعضائها. وسيكون الدعم المقدم من الدول الأعضاء على مختلف المستويات عاملاً حاسماً في نجاح الاستراتيجية المستقبلية للمعهد.